



System Storage DS5020 Guia de Iniciação Rápida

Este *Guia de Iniciação Rápida* descreve o procedimento básico para instalação, cabeamento e configuração do subsistema de armazenamento do IBM® System Storage DS5020.

Para obter informações de treinamento sobre o DS5020 e outros produtos IBM System Storage, acesse <http://ibmdsseriestraining.com/>.

Para obter as informações mais recentes sobre os sistemas de armazenamento em disco IBM System Storage, incluindo todos os subsistemas e gabinetes de expansão de armazenamento DS4000 e DS5000, acesse <http://www.ibm.com/systems/support/storage/disk>.

Para obter informações de segurança, consulte o documento em vários idiomas *Informações de Segurança da IBM* no CD de *Documentação*.

Recomendações de Instalação

Antes de instalar o subsistema de armazenamento em um gabinete do rack, revise as seguintes recomendações:

- Duas ou mais pessoas são necessárias para instalar dispositivos de 18 kg (39,7 lb) ou mais pesados em um gabinete do rack.
- Certifique-se de que a temperatura ambiente esteja abaixo de 35°C (95°F).
- Não bloqueie nenhuma ventilação de ar; geralmente 15 cm (6 pol.) de espaço fornecem fluxo de ar adequado.
- Não deixe espaços abertos acima ou abaixo de um subsistema de armazenamento instalado no seu gabinete de rack. Para ajudar a evitar danos aos componentes do subsistema de armazenamento, sempre instale um painel de preenchimento em branco para cobrir o espaço aberto e para ajudar a garantir circulação de ar adequada.
- Instale o subsistema de armazenamento somente em um gabinete de rack com portas perfuradas.
- Planeje a instalação do dispositivo iniciando a partir da parte inferior do gabinete do rack.
- Instale o dispositivo mais pesado na parte inferior do gabinete do rack.
- Não estenda mais de um dispositivo por vez para fora do gabinete do rack ao mesmo tempo.
- Remova as portas do rack e os painéis laterais para fornecer acesso mais fácil durante a instalação.
- Conecte o subsistema de armazenamento a uma tomada adequadamente aterrada.
- Não sobrecarregue a tomada de energia ao instalar múltiplos dispositivos no gabinete do rack.
- Instale o subsistema de armazenamento em um gabinete de rack que satisfaça os seguintes requisitos:
 - Profundidade mínima de 70 mm (2,76 pol.) entre o flange de suporte frontal e a parte interna da parte frontal.
 - Profundidade mínima de 157 mm (6,18 pol.) entre o flange de suporte traseiro e a parte interna da parte traseira.
 - Profundidade mínima de 718 mm (28,27 pol.) e profundidade máxima de 762 mm (30 pol.) entre os flanges de suporte frontal e traseiro para suportar o uso do suporte para organização de cabos.



Use práticas seguras ao levantar o equipamento.



≥18 kg (39,7 lb)



≥32 kg (70,5 lb)



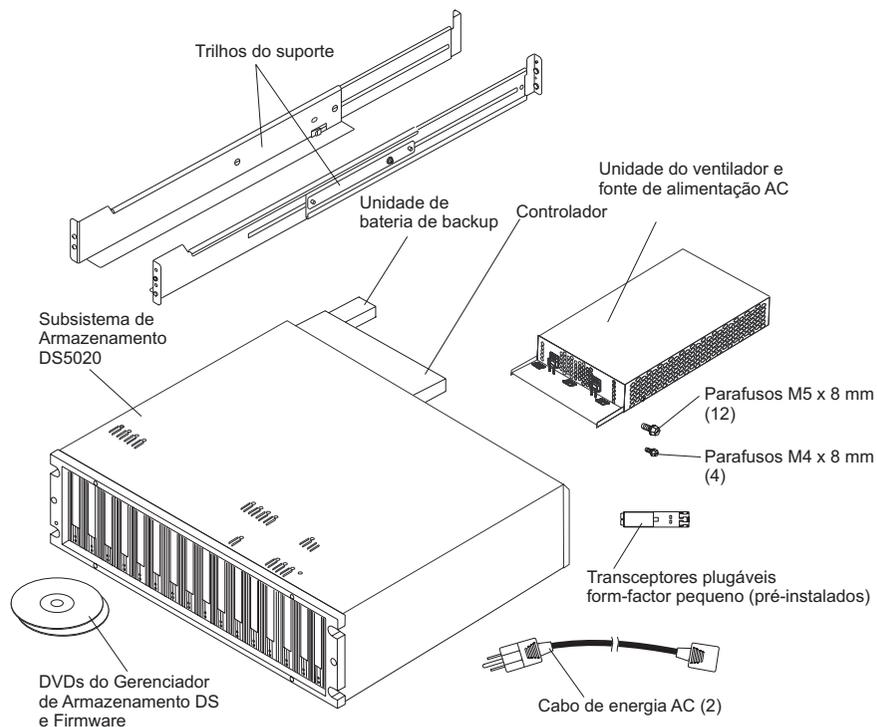
≥55 kg (121,2 lb)

Lista de Inventário

A ilustração e a lista de inventário a seguir mostram os itens que você precisa para instalar o subsistema DS5020 de armazenamento no gabinete do rack. Se quaisquer itens estiverem ausentes ou danificados, entre em contato com o seu local de compra.

Notas:

1. A ilustração pode diferir ligeiramente do seu hardware DS5020.
2. Dependendo do seu pedido do DS5020, sua caixa de remessa pode conter materiais adicionais não listados na lista de verificação a seguir. Revise a lista de verificação do inventário incluída na caixa de remessa do DS5020 para quaisquer peças adicionais e use essa lista de verificação em combinação com as seguintes informações.
3. Os transceptores Small Form-factor Pluggable (SFPs) são pré-instalados nas portas do host do Fibre Channel.
4. Os cabos da interface do host, cabos de Ethernet, cabos de sinal Fibre Channel e cabos de sinal iSCSI não são mostrados na ilustração a seguir.



Após desempacotar o DS5020, verifique se você tem os seguintes itens.

Nota:

- Unidades de disco rígido ou bandejas em branco (16) (O seu subsistema de armazenamento pode vir com até 16 unidades.)
- Controladores RAID (2)
- Fonte de alimentação AC e unidades de ventilador (2)
- Cabos de fibra ótica (2)
- Unidades de bateria (2)
- Cabos de energia (2 cabos de linha do jumper do rack)
- Acoplador/plugue encapado de diagnóstico (1)
- Adaptador de cabo serial (1)

- Kit de hardware para montagem em rack (1), incluindo:
 - Trilhos (2) (montagem direita e esquerda)
 - Parafusos hexagonais com fenda pretos M5 (12)
 - Parafusos M4 (4)
 - Arruelas (8)
- SFPs de 8 Gbps (4 ou 8)

Nota: O número de SFPs de 8 Gbps depende da configuração do subsistema de armazenamento. Os SFPs são pré-instalados nas portas DS5020.

- SFPs de 4 Gbps (4)

Nota: Os SFPs destinam-se somente às portas do canal da unidade e são pré-instalados nas portas do canal da unidade DS5020.

Importante: O DS5020 não é entregue com cabos de energia AC específicos da região. Você deve obter os cabos de energia IBM-aprovados para a sua região. Consulte o Guia de Instalação, do Usuário e de Manutenção do Subsistema de Armazenamento *IBM System Storage DS5020* para obter informações adicionais.

Ferramentas

Antes de instalar o DS5020, a área de instalação deve ter uma conexão com a Internet e você deve ter as seguintes ferramentas:

- Um carrinho de compras para conter o subsistema de armazenamento e seus componentes
- Etiquetas para os conectores de cabo
- Uma chave de fenda de lâmina chata média
- Uma chave de fenda Phillips n°. 2
- Proteção anti-estática

Visão Geral da Instalação

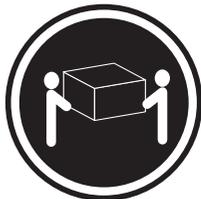
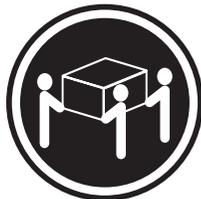
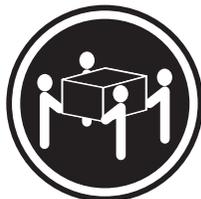
A instalação do subsistema de armazenamento DS5020 envolve os seguintes procedimentos:

1. “Desembalagem do Subsistema de Armazenamento” na página 4
2. “Instalando os Trilhos de Suporte” na página 5
3. “Removendo o Subsistema de Armazenamento e os Componentes do Gabinete de Expansão” na página 5
4. “Instalando o Subsistema de Armazenamento e os Gabinetes de Expansão de Armazenamento no Gabinete do Rack” na página 7
5. “Instalando os Cabos” na página 8
6. “Ligando a Energia” na página 16
7. “Instalando o Software” na página 17
8. “Descobrimo e Configurando o Subsistema de Armazenamento” na página 18
9. “Obtendo Informações do Web Site de Suporte da IBM” na página 19
10. “Atualizando o Firmware do Subsistema de Armazenamento” na página 19
11. “Configurando o Subsistema de Armazenamento” na página 19

Desembalagem do Subsistema de Armazenamento

Instrução 4:



		
≥ 18 kg (39,7 lb)	≥ 32 kg (70,5 lb)	≥ 55 kg (121,2 lb)

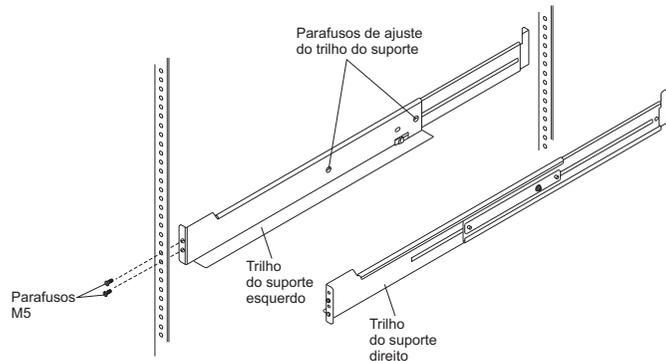
CUIDADO:

Ao levantar o equipamento, utilize os procedimentos de segurança.

Para desempacotar o subsistema de armazenamento, conclua as seguintes etapas:

1. Com a ajuda de outra pessoa, remova o subsistema de armazenamento da caixa de remessa e coloque-o sobre um carrinho, mesa ou outra superfície elevada.
2. Verifique o subsistema de armazenamento para certificar-se de que você recebeu todas as peças necessárias. Consulte a seção “Lista de Inventário” na página 2 para as peças que estão incluídas com o subsistema de armazenamento.
3. Pegue os trilhos do suporte direito e esquerdo e os parafusos M5 e prossiga para a seção “Instalando os Trilhos de Suporte” na página 5.

Instalando os Trilhos de Suporte



Notas:

1. Para a distribuição de peso adequada, instale os trilhos de suporte do grupo de envio do subsistema de armazenamento na parte inferior do gabinete do rack.
2. Certifique-se de que permitir espaço acima e abaixo do subsistema de armazenamento para os gabinetes de expansão.
3. Os trilhos de suporte são marcados como “R” e “L” para direita e esquerda.

Para instalar os trilhos do suporte direito e esquerdo no gabinete do rack, conclua as seguintes etapas. Use os modelos de montagem do rack frontal e traseiro nas páginas 20 e 21 para alinhar os trilhos de suporte com os orifícios do rack corretos.

1. Começando com o trilho de suporte esquerdo, afrouxe os dois parafusos de ajuste do trilho. Os parafusos de ajuste são usados para travar os trilhos do suporte em um determinado comprimento.
2. Segure a frente do trilho de suporte esquerdo contra a parte interna do flange do suporte do gabinete do rack frontal e estenda a parte traseira do trilho de suporte até que ele faça contacto com o flange do suporte do gabinete do rack. Os pinos de alinhamento na parte traseira do trilho de suporte deslizam para os orifícios na parte traseira do gabinete do rack.
3. A partir da parte frontal do gabinete do rack, com os flanges do trilho de suporte posicionados dentro das montagens de trilho de suporte do gabinete, aperte somente o parafuso M5 inferior com uma chave de fenda Phillips.

Nota: Certifique-se de usar uma arruela ao instalar um parafuso M5 através de um orifício quadrado em um flange de montagem do rack.

4. A partir da parte traseira do gabinete do rack, aperte os dois parafusos M5 até a metade com uma chave de fenda Phillips.

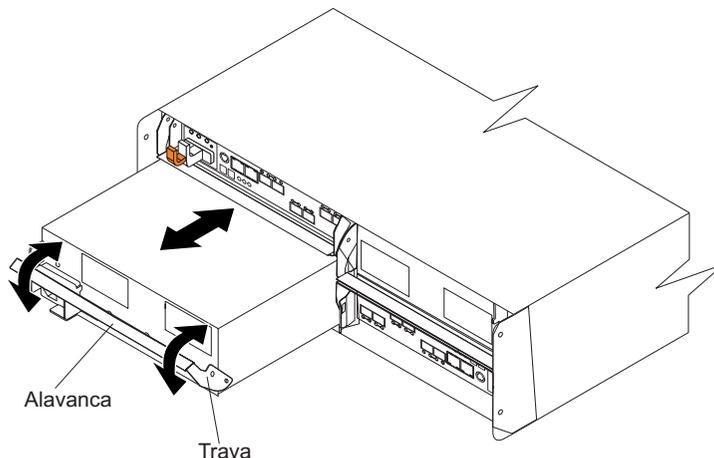
Atenção: Certifique-se de que os parafusos estão apertados o suficiente para suportar o peso do subsistema de armazenamento. Não aperte completamente os parafusos até instalar o subsistema de armazenamento no gabinete do rack.

5. Aperte os dois parafusos de ajuste do trilho com uma chave de fenda com lâmina chata média.
6. Repita as etapas 2 até 5 para o trilho do suporte direito.

Removendo o Subsistema de Armazenamento e os Componentes do Gabinete de Expansão

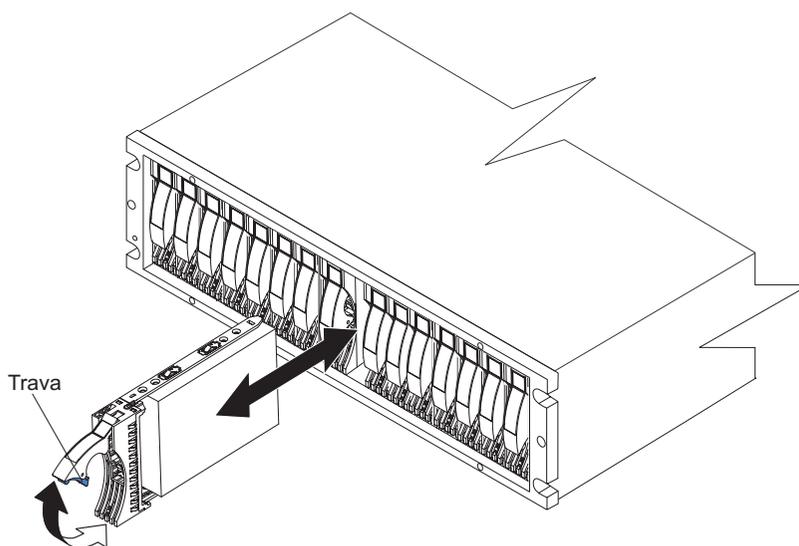
Remova os controladores, unidades de disco rígido de hot swap, fonte de alimentação AC e unidades do ventilador antes de erguer o subsistema de armazenamento. Isto reduz o peso do DS5020 durante a instalação. Cada componente na parte traseira do DS5020 e EXP520 é mantida no lugar por uma alavanca que tem uma trava bloqueadora.

Para remover os componentes, conclua as seguintes etapas.



1. Libere a alavanca:

- a. Aperte a trava e puxe a alavanca numa abertura de 90° (para que a alavanca fique na posição horizontal). A trava é uma guia laranja sobre a alavanca.
- b. Lentamente empurre a alavanca para fora do chassi para remover o módulo. Identifique cada environmental services monitor (ESM) do controlador e gabinete de expansão. O controlador A e o ESM A estão no slot esquerdo superior e o controlador B e o ESM B estão no slot direito inferior.



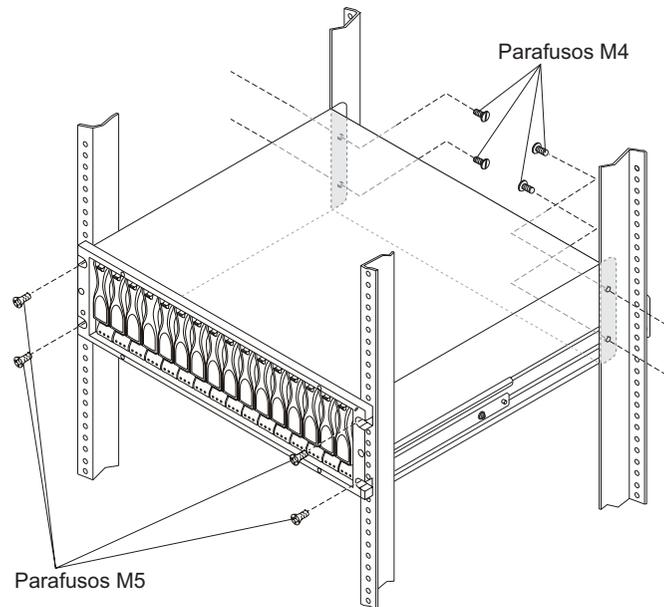
2. Remova as unidades de disco rígido:

- a. Identifique as unidades de disco rígido para que você possa substituí-las em sua ordem original.
 - b. Libere a trava na unidade de disco rígido pressionando a parte interna da parte inferior da alça da bandeja.
 - c. Levante a trava fechada para a sua posição aberta. Quando a trava é aberta, ela está num ângulo de 90° à frente da unidade de disco rígido.
 - d. Puxe a unidade de disco rígido para fora de seu compartimento.
 - e. Repita as etapas 2b a2d para cada unidade de disco rígido.
3. Se você tiver gabinetes de expansão de armazenamento, remova os componentes do gabinete antes de instalá-los. Consulte o *Guia de Instalação, do Usuário e de Manutenção* que acompanha os gabinetes para obter informações adicionais sobre a remoção dos componentes.

Instalando o Subsistema de Armazenamento e os Gabinetes de Expansão de Armazenamento no Gabinete do Rack

Para instalar o subsistema de armazenamento, conclua as seguintes etapas:

1. Deslize a parte traseira do subsistema de armazenamento sobre os trilhos do suporte.
2. Alinhe os orifícios de montagem frontais em cada lateral do subsistema de armazenamento com os orifícios de montagem na parte frontal dos trilhos de suporte.
3. Instale e aperte os quatro parafusos M5 nos orifícios do suporte de cada lado da parte frontal do subsistema de armazenamento.



4. Instale e aperte os quatro parafusos M4 para prender a parte traseira do subsistema de armazenamento ao gabinete do rack.

Instalando os Cabos

Instrução 3:



CUIDADO:

Quando produtos a laser (como CD-ROMs, unidades de DVD, dispositivos de fibra ótica ou transmissores) estiverem instalados, observe o seguinte:

- Não remova as tampas. Remover as tampas do produto a laser pode resultar em exposição à radiação a laser perigosa. Não existem peças reaproveitáveis no interior do dispositivo.
- A utilização de controles ou ajustes ou a execução de procedimentos diferentes dos especificados aqui pode resultar em exposição a radiação prejudicial.



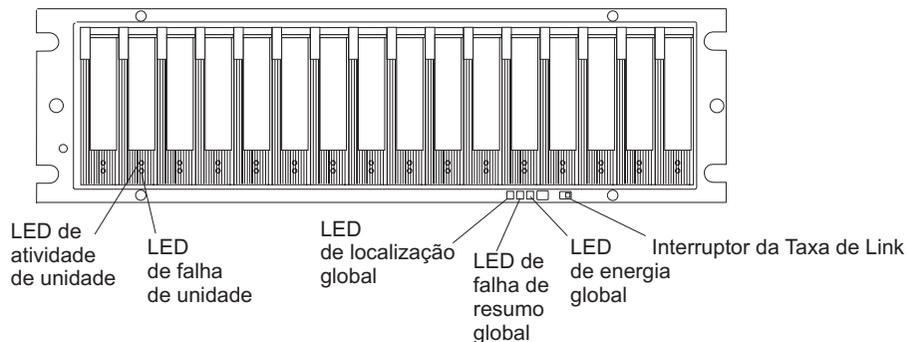
PERIGO

Alguns produtos a laser contêm um diodo de laser integrado, da Classe 3A ou Classe 3B. Note o seguinte:

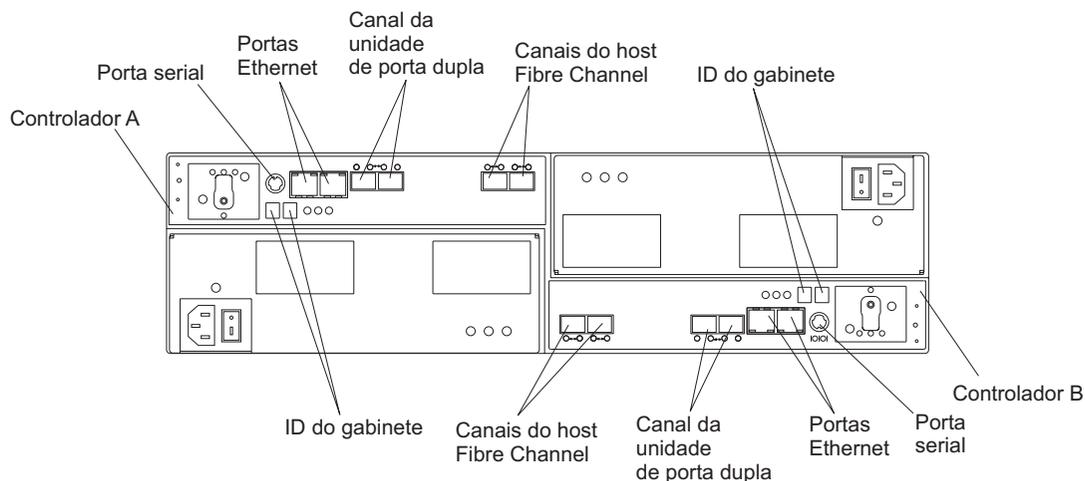
Radiação a laser quando aberto. Não olhe diretamente para o feixe a olho nu ou com instrumentos óticos e evite exposição direta ao feixe.

Use as ilustrações a seguir para identificar as peças, LEDs e portas de entrada/saída na parte frontal e traseira do subsistema de armazenamento DS5020.

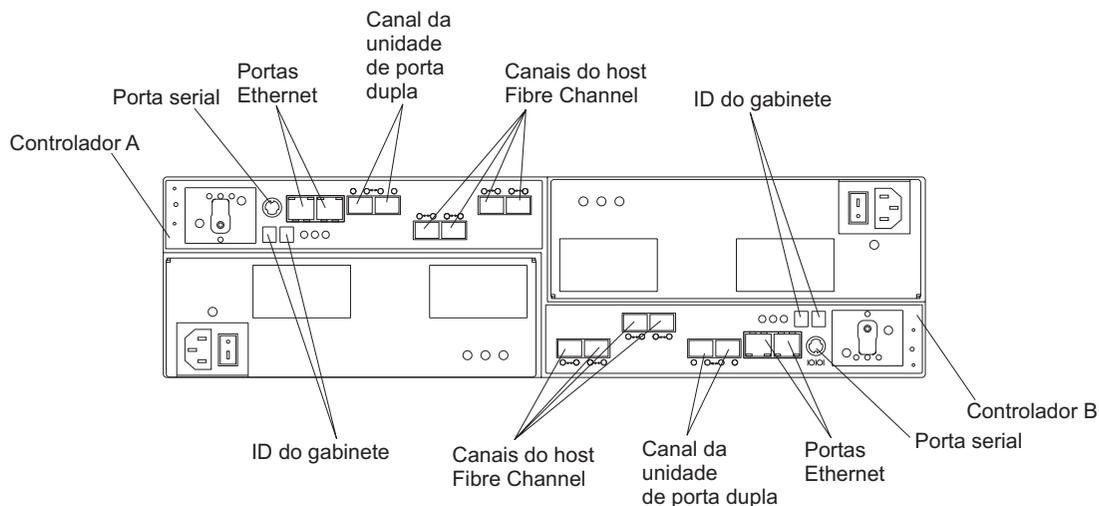
Nota: A ilustração a seguir pode diferir ligeiramente do seu hardware DS5020.



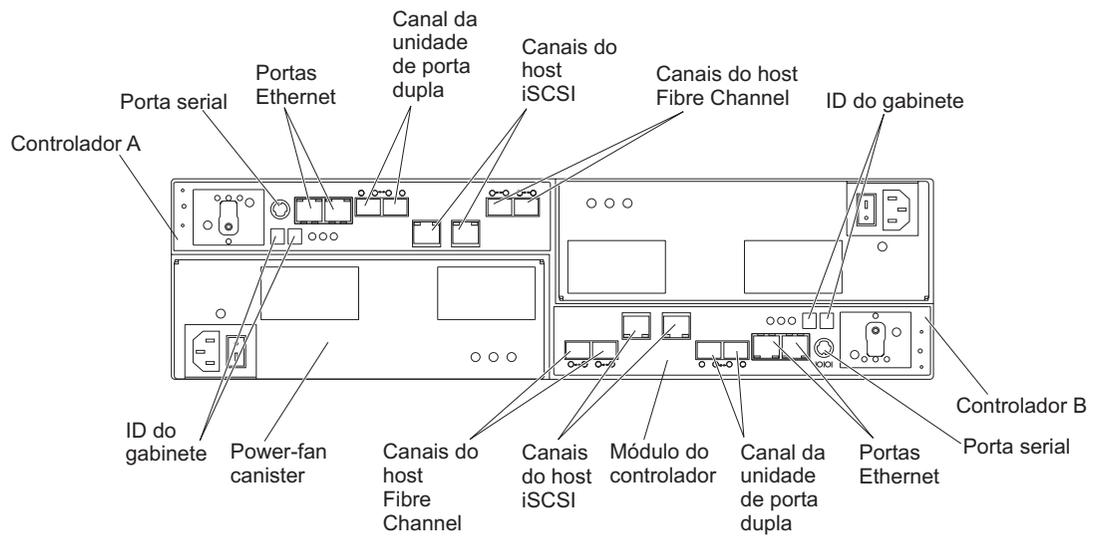
A ilustração a seguir mostra a visão traseira dos controladores do DS5020 com dois canais de expansão padrão e opcionais do host do Fibre Channel.



A ilustração a seguir mostra a visão traseira dos controladores do DS5020 com dois canais de expansão padrão e opcionais do host do Fibre Channel.



A ilustração a seguir mostra a visão traseira dos controladores do DS5020 com dois canais de expansão padrão do host do Fibre Channel e dois canais de expansão opcionais do host iSCSI.



Conectando os Cabos de um Servidor Host e dos Controladores do Subsistema de Armazenamento

Antes de conectar o cabo do subsistema de armazenamento a um servidor host, determine qual método de gerenciamento do subsistema de armazenamento você deseja usar. É possível gerenciar os subsistemas de armazenamento com uma conexão de armazenamento dentro da banda ou uma conexão de armazenamento fora da banda. O DS5020 suporta conexões de Fibre Channel diretas redundantes e conexões iSCSI indiretas (ativadas por comutador) para até no máximo quatro hosts. Para obter informações adicionais sobre a conexão dos cabos de um servidor host ao DS5020, consulte o Guia de Instalação, do Usuário e de Manutenção do *IBM System Storage DS5020* que acompanha o subsistema de armazenamento.

Notas:

1. O DS5020 não suporta conexões diretas a partir de sistemas host para as portas iSCSI no subsistema de armazenamento.
2. O DS5020 não suporta conexões para ambas as portas iSCSI e Fibre Channel a partir do mesmo sistema host.

Para conectar o cabo ao servidor host e aos controladores do subsistema de armazenamento para gerenciamento dentro da banda, conclua as seguintes etapas:

1. Os transceptores Small Form-factor Pluggable (SFPs) são pré-instalados nas portas do host do Fibre Channel. Certifique-se de que os SFPs estão completamente ajustados nas portas do host.
2. Remova quaisquer transceptores SFP extras das portas do host que não serão usadas. Se um plugue plástico preto estiver no transceptor SFP, remova-o.
3. Escolha uma topologia direta, uma topologia de comutador ou malha ou uma topologia combinada para a sua configuração. Para obter informações adicionais sobre as topologias de conexão do host, consulte o Guia de Instalação, do Usuário e de Manutenção do *IBM System Storage DS5020* que acompanha o subsistema de armazenamento.

Importante: O DS5020 não suporta conexões para ambas as portas iSCSI e Fibre Channel a partir do mesmo sistema host.

4. Após conectar o cabo de cada host e controlador, identifique cada extremidade de cada cabo com as informações sobre esta conexão.
5. Repita as etapas 1 a 4 para cada controlador e canal do host que planejar usar.
6. Certifique-se de que o comutador Link Rate está configurado para taxa de transferência de dados de 4 Gbps . Se a taxa de link for 2 Gbps, certifique-se de que a energia para o subsistema de armazenamento está desativa; depois, mova o comutador para a posição 4 Gbps (esquerda). Para localizar o comutador Link Rate, consulte a ilustração da parte frontal do subsistema de armazenamento na página 8.
7. Consulte “Conectando os Cabos do Subsistema de Armazenamento e os Gabinetes de Expansão de Armazenamento” na página 13 para obter informações sobre a conexão de cabos do subsistema de armazenamento com os gabinetes de expansão de armazenamento EXP520 e EXP810.

Gerenciamento Dentro da Banda e Fora da Banda

O gerenciamento dentro da banda necessita de software de agente host que você instalar no servidor de host. O gerenciamento dentro da banda usa conexões de host existentes, juntamente com o Storage Manager Agent. Nenhuma conexão de cabos adicional é necessária. Para obter informações adicionais, consulte o Guia de Instalação e Suporte de Host do Gerenciador de Armazenamento do *IBM DS System Storage*

O gerenciamento fora da banda usa conexões Ethernet a partir de uma estação de gerenciamento para cada controlador. Você deve instalar pelo menos uma estação de gerenciamento. A estação de gerenciamento pode ser o servidor host ou uma estação de trabalho na rede Ethernet. Para usar a conexão de cabos Ethernet (somente para gerenciamento fora da banda), conclua as seguintes etapas:

1. Conecte uma extremidade do cabo Ethernet ao conector da porta 1 Ethernet no controlador A. Para localizar as portas Ethernet, consulte a ilustração da parte traseira do subsistema de armazenamento na página 8.
2. Conecte a outra extremidade do cabo Ethernet à conexão da rede aplicável.
3. Repita as etapas 1 e 2 para o controlador B.

Conectando os Cabos do Subsistema de Armazenamento e os Gabinetes de Expansão de Armazenamento

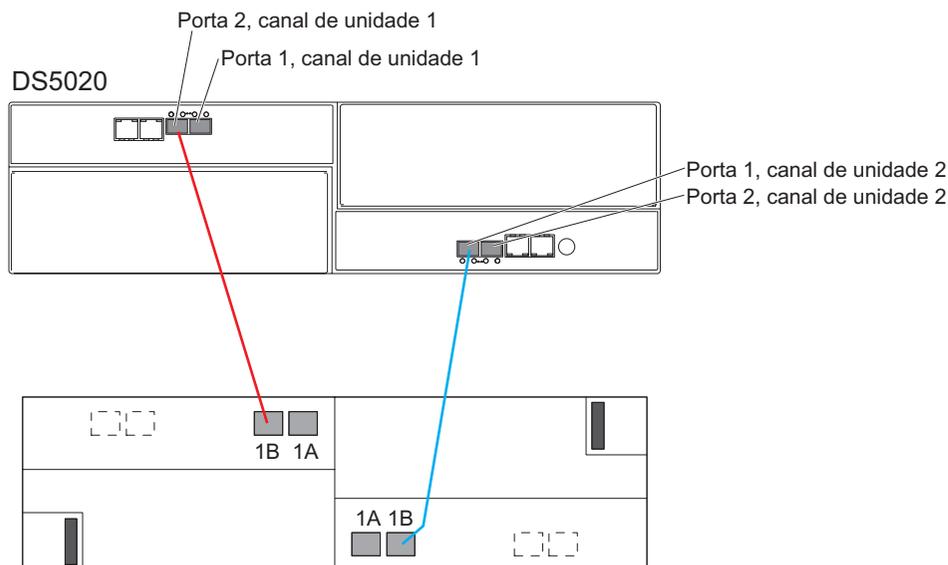
O DS5020 suporta gabinetes de expansão de armazenamento EXP520 e EXP810. Para conectar um gabinete de expansão de armazenamento EXP 810, você deve comprar a opção do recurso aplicável. Para obter informações adicionais sobre a conexão de cabos dos gabinetes de expansão de armazenamento, consulte o Guia de Instalação, do Usuário e de Manutenção do *IBM System Storage DS5020* que acompanha o subsistema de armazenamento DS5020.

Para a máxima redundância e proteção de perda de unidade, use as informações nesta seção para instalar cabos. Para conectar cabos ao subsistema de armazenamento e aos gabinetes de expansão de armazenamento, conclua as seguintes etapas:

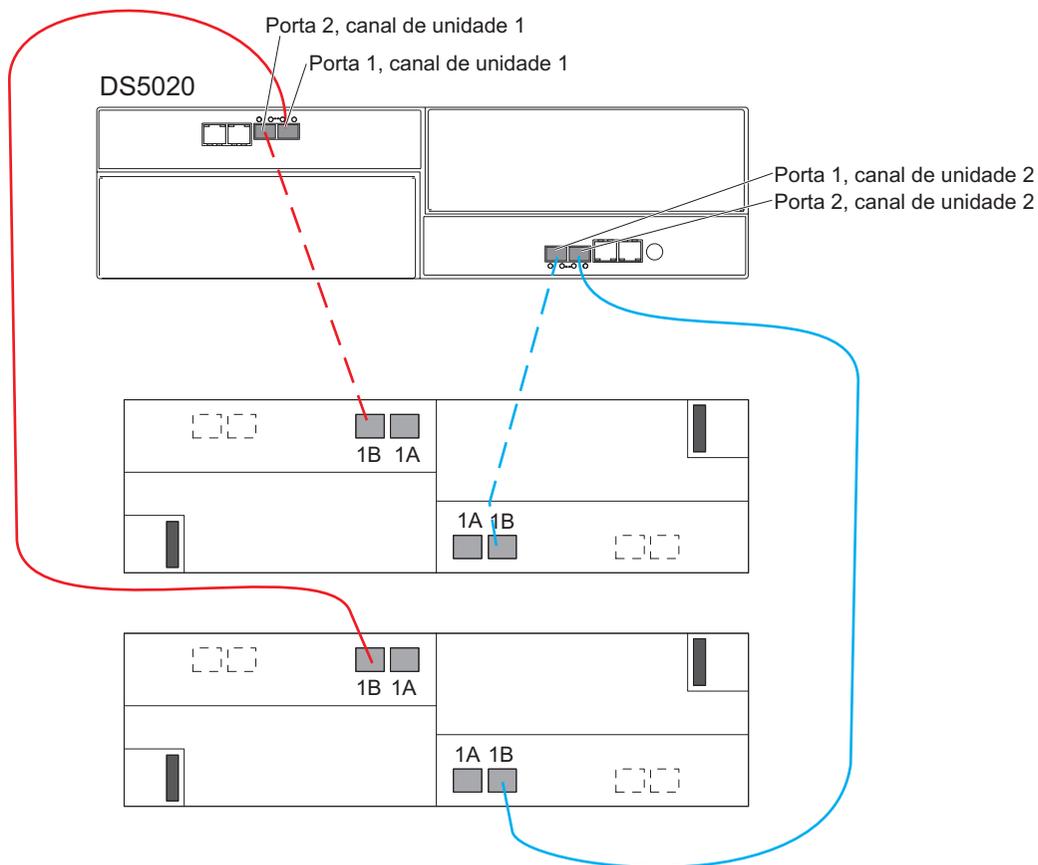
1. Se ainda não estiver instalado, insira um módulo SFP em cada uma das portas de unidade EXP810 ou EXP520 necessárias. Remova SFPs extras das portas de unidade que não serão usadas.

Nota: Instale no mínimo duas unidades por gabinete de expansão de armazenamento. Inicie com o slot da esquerda.

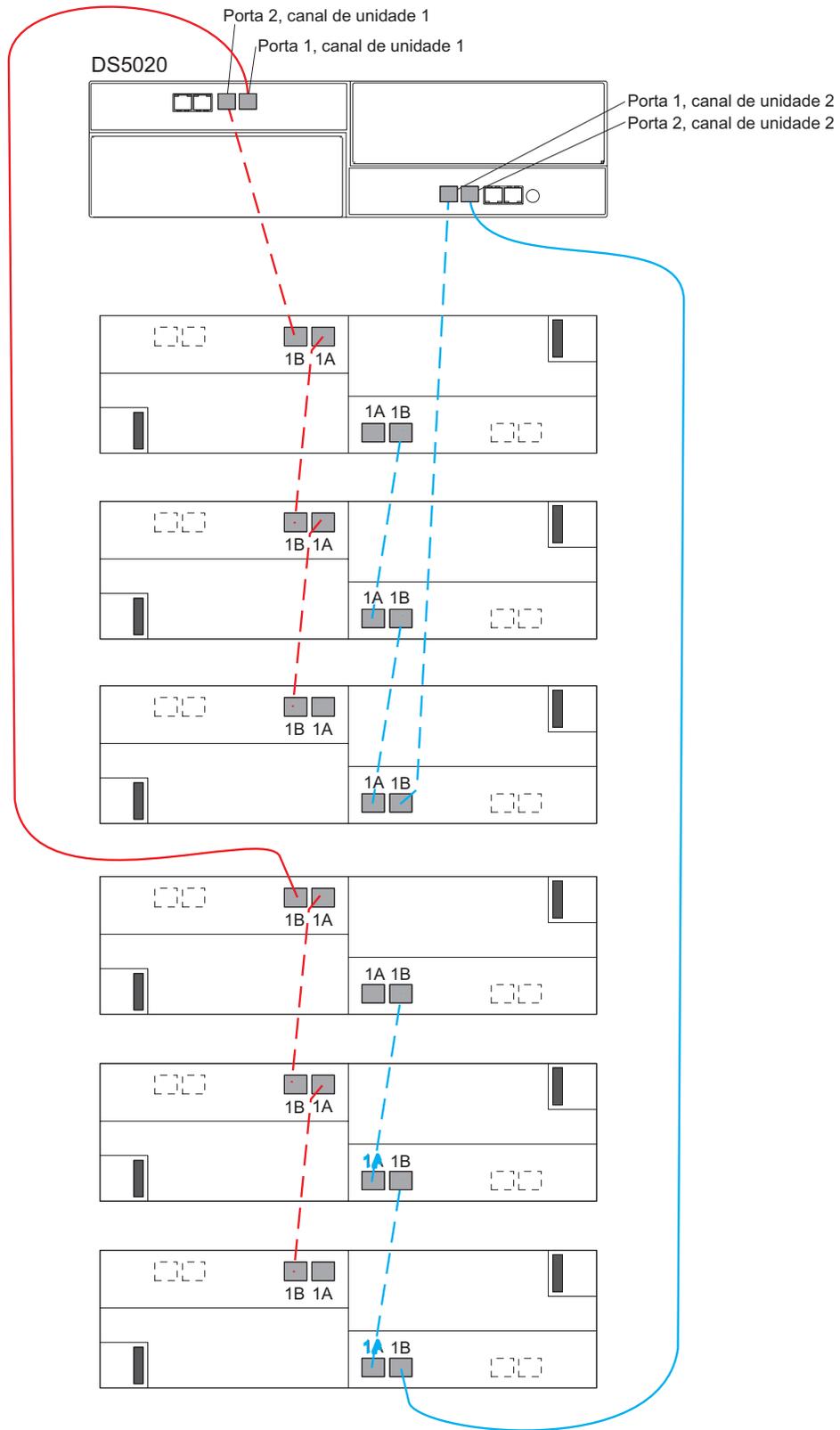
2. Conecte um cabo de fibra ótica da porta da unidade 2 (canal de unidade 1) do controlador A no subsistema de armazenamento à porta 1B na placa ESM da esquerda do primeiro gabinete de expansão de armazenamento.
3. Conecte um cabo de fibra ótica da porta 1 (canal de unidade 2) do controlador B à porta 1B na placa ESM da direita do primeiro gabinete de expansão de armazenamento.



4. Para conectar um segundo gabinete de expansão de armazenamento, conecte um cabo de fibra ótica da porta de unidade 1 (canal de unidade 1) do controlador A no subsistema de armazenamento à porta 1B na placa ESM da esquerda do segundo gabinete de expansão de armazenamento. Depois, conecte um cabo de fibra ótica da porta 2 (canal de unidade 2) do controlador B à porta 1B na placa ESM da direita do segundo gabinete de expansão de armazenamento.



Use o diagrama a seguir para conectar os cabos de no máximo de seis gabinetes de expansão de armazenamento.



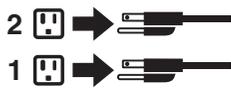
Ligando a Energia

Instrução 5:



CUIDADO:

O botão liga/desliga do dispositivo e o botão liga/desliga da fonte de alimentação não desligam a corrente elétrica fornecida ao dispositivo. Também é possível que o dispositivo tenha mais de um cabo de alimentação. Para remover toda a corrente elétrica do dispositivo, assegure que todos os cabos de alimentação estejam desconectados da fonte de energia elétrica.



Importante: Você deve seguir a sequência de energia na ordem mostrada no seguinte procedimento. Para estabelecer redundância de energia para gabinetes com duas fontes de alimentação, use pelo menos duas power distribution units (PDUs) no gabinete do rack. Divida as conexões de alimentação de cada gabinete em PDUs separadas. Depois, conecte as PDUs aos receptáculos de energia externos que estão em circuitos diferentes.

Para ligar a energia do subsistema de armazenamento, conclua as seguintes etapas:

1. Conecte um cabo de energia para cada fonte de alimentação no subsistema de armazenamento.
2. Conecte a outra extremidade de cada cabo de energia ao receptáculo de energia.

Importante: Antes de ligar a energia ao subsistema de armazenamento DS5020, ele deve ser preenchido com pelo menos das unidades de disco rígido. Se pelo menos duas unidades de disco rígido não estiverem instaladas no DS5020, uma carga insuficiente para as fontes de alimentação do gabinete pode fazer com que elas apareçam intermitentemente como falhas, indicando erroneamente que as fontes de alimentação estão inválidas. Todas as unidades de disco rígido no subsistema de armazenamento DS5020 e o gabinete ou gabinetes de expansão de armazenamento não devem conter nenhuma configuração de dados anterior.

3. Ligue a energia aos comutadores, se aplicável.
4. Ligue ambos os comutadores de energia em todos os gabinetes de expansão de armazenamento anexados e espere 60 segundos.
5. Ligue ambos os comutadores de energia no subsistema de armazenamento.

Nota: Ao desligar a energia no subsistema de armazenamento, conclua as etapas anteriores na ordem reversa. Desligue a energia do subsistema de armazenamento primeiro; depois, desligue a energia dos gabinetes de expansão de armazenamento.

Instalando o Software

Existem dois tipos de computadores que são associados com o subsistema de armazenamento. Os *hosts* enviam entrada/saída (I/O) para os LUNs do subsistema de armazenamento. As *estações de gerenciamento* gerenciam o subsistema de armazenamento. Um computador pode funcionar como um host, uma estação de gerenciamento, ou ambos. Use esta seção para instalar o software DS Storage Manager em uma estação de gerenciamento ou em um host.

Nota: A versão mais recente do software DS Storage Manager para o seu sistema operacional está no Web site de Suporte da IBM. Consulte “Obtendo Informações do Web Site de Suporte da IBM” na página 19 para obter informações adicionais. A versão do software no DVD do *DS Storage Manager* que vem com o seu subsistema de armazenamento pode não ser a versão mais recente.

Instalando o DS Storage Manager em uma Estação de Gerenciamento

Para instalar o software DS Storage Manager em uma estação de trabalho de gerenciamento, conclua as seguintes etapas:

1. Se você tem acesso à Internet, faça o download da versão mais recente do software DS Storage Manager do Web site de Suporte da IBM (consulte “Obtendo Informações do Web Site de Suporte da IBM” na página 19 para obter informações adicionais). Se você não tiver acesso à Internet, insira o DVD do *DS Storage Manager* na estação de trabalho de gerenciamento e localize o diretório aplicável para o seu sistema operacional.

Nota: O tipo de sistema operacional que a estação de gerenciamento executa é o diretório que você deve localizar no DVD do DS Storage Manager. Para obter informações adicionais, consulte os arquivos leia-me do sistema operacional e do driver do dispositivo no DVD do *DS Storage Manager*.

2. Dê um clique duplo no arquivo executável SMIA. Siga as instruções no assistente de configuração e certifique-se que você selecionou uma das seguintes opções ao ser solicitado:
 - Clique em **Estação de Gerenciamento** se o computador será usado somente como uma estação de gerenciamento.
 - Clique em **Típico (instalação completa)** se o computador será usado como uma estação de gerenciamento e um host.
3. Se este computador é o único computador designado como um monitor, selecione **Iniciar Automaticamente o Monitor** quando for solicitado.

Nota: Se computadores adicionais irão gerenciar o subsistema de armazenamento, não clique em **Iniciar Automaticamente o Monitor** ao configurar esses computadores adicionais. Em vez disso, clique em **Não Iniciar Automaticamente o Monitor** quando for solicitado. Caso contrário, múltiplas notificações de alerta serão enviadas quando houver problemas com os subsistemas de armazenamento.

Instalando o Software em um Host

Para instalar o software em um host, conclua as seguintes etapas:

1. Verifique as versões da BIOS do host bus adapter (HBA) BIOS e do driver de dispositivo quanto às suas atuais HBAs. Se necessário, atualize para o nível atual mostrado no Web site de Suporte da IBM antes de instalar o software (consulte “Obtendo Informações do Web Site de Suporte da IBM” na página 19 para obter informações adicionais). O DVD do *DS Storage Manager* também contém a BIOS do HBA, drivers de dispositivo e arquivos leia-me para os HBAs da IBM. A BIOS do HBA, drivers de dispositivo e arquivos leia-me estão localizados no diretório HostAdapter no DVD do *DS Storage Manager*.

Notas:

- a. A BIOS e os drivers de dispositivos para os seus HBAs devem ser obtidos diretamente do Web site do Suporte da IBM. Consulte “Obtendo Informações do Web Site de Suporte da IBM” na página 19 para obter informações adicionais.
 - b. Para instalações do Microsoft® Windows®, instale a versão StorPort do driver de dispositivo HBA.
2. Instale o driver com múltiplos caminhos para gerenciar os caminhos dos HBAs do host para os controladores do subsistema de armazenamento. Para obter informações adicionais, consulte o Guia de Instalação e Suporte de Host do Gerenciador de Armazenamento do *IBM DS System Storage*

Descobrimo e Configurando o Subsistema de Armazenamento

Para descobrir e configurar o subsistema de armazenamento, conclua as seguintes etapas:

1. Inicie o software do DS Storage Manager a partir da estação de gerenciamento. As janelas Gerenciamento Corporativo e Confirmar Descoberta Automática Inicial se abrem.
2. Selecione **Descoberta Automática** a partir da janela Gerenciamento Corporativo para descobrir o subsistema de armazenamento. Após a conclusão da descoberta inicial automática, a janela Gerenciamento Corporativo exibe todos os hosts e subsistemas de armazenamento que estão conectados à subrede local.

Nota: Para descobrir subsistemas de armazenamento que estão fora da subrede local, clique em **Visualizar > Assistente de Tarefa > Incluir Subsistemas de Armazenamento**.

3. Clique em **Renomear o Subsistema de Armazenamento**. Use o número serial do DS5020 como a primeira parte do nome do subsistema. O nome do host tem 30 caracteres no máximo.
4. Clique em **Localizar os Subsistemas de Armazenamento**. Um LED azul pisca na frente do subsistema de armazenamento selecionado. Identifique o subsistema de armazenamento com seu nome associado.

Nota: Se o subsistema de armazenamento não é descoberto automaticamente, inclua o subsistema de armazenamento manualmente digitando o endereço IP.

5. Destaque o subsistema de armazenamento e clique em **Ferramentas > Gerenciar Subsistema de Armazenamento** para abrir a janela Gerenciamento de Subsistema e Assistente de Tarefas.
6. Se o subsistema de armazenamento não estiver no estado Otimizado, clique no ícone **Recuperar de Falha** no Assistente de Tarefas. Siga as etapas no Recovery Guru. Quando o subsistema estiver Otimizado, feche o Assistente de Tarefas.
7. Na janela Gerenciamento do Subsistema, clique em **Subsistema de Armazenamento > Visualizar Perfil**. Clique nas guias **Firmware do Controlador**, **NVSRAM**, **Firmware ESM**, **ID do Produto da Unidade** e **Versões de Firmware** e grave cada número na seguinte tabela para uso futuro.

Firmware do controlador:

NVSRAM:

Firmware do ESM:

ID do Produto da
Unidade:

Versões do Firmware:

8. Salve o perfil para uso futuro e feche a janela de perfil.

Nota: Salve uma cópia do perfil do subsistema de armazenamento e o pacote configurável Coletar Todos os Dados de Suporte ao fazer alterações de configuração nos subsistemas de armazenamento.

Obtendo Informações do Web Site de Suporte da IBM

A documentação do IBM System Storage que é descrita neste *Guia de Inicialização Rápida* e outras informações do IBM System Storage estão no Web site de Suporte da IBM. Para acessar a documentação mais recente, downloads e outras atualizações técnicas no Web site de Suporte da IBM, conclua as seguintes etapas.

Nota: Mudanças são feitas periodicamente no Web site da IBM. Os procedimentos para localização de firmware e documentação podem variar ligeiramente do descrito neste documento.

1. Acesse <http://www.ibm.com/systems/storage/support/>.
2. Sob **Selecionar seu produto**, no campo **Família de Produtos**, clique em **Sistemas de disco**.
3. No campo **Produto**, clique em **DS5020** e, em seguida, clique em **Ir**.
4. Em **Downloads de suporte**, clique na categoria de suporte aplicável.

Nota: Para obter informações detalhadas sobre versões de drivers de dispositivo e firmware, certifique-se de ler os arquivos leia-me que são postados com cada pacote.

Atualizando o Firmware do Subsistema de Armazenamento

Nota: O código do host e BIOS do HBA do DS Storage Manager e driver de dispositivo são atuais, se você concluiu todas as etapas em “Instalando o Software” na página 17.

Na janela Gerenciamento do Subsistema, clique em **Avançado > Download**. Selecione as seguintes opções na ordem listada:

1. Firmware do controlador
2. NVSRAM do controlador
3. firmware do ESM
4. Firmware da unidade

Configurando o Subsistema de Armazenamento

Na janela Gerenciamento do Subsistema, clique em **Visualização > Assistente de Tarefa**. Se o subsistema de armazenamento estiver Otimizado, conclua as seguintes tarefas na ordem listada:

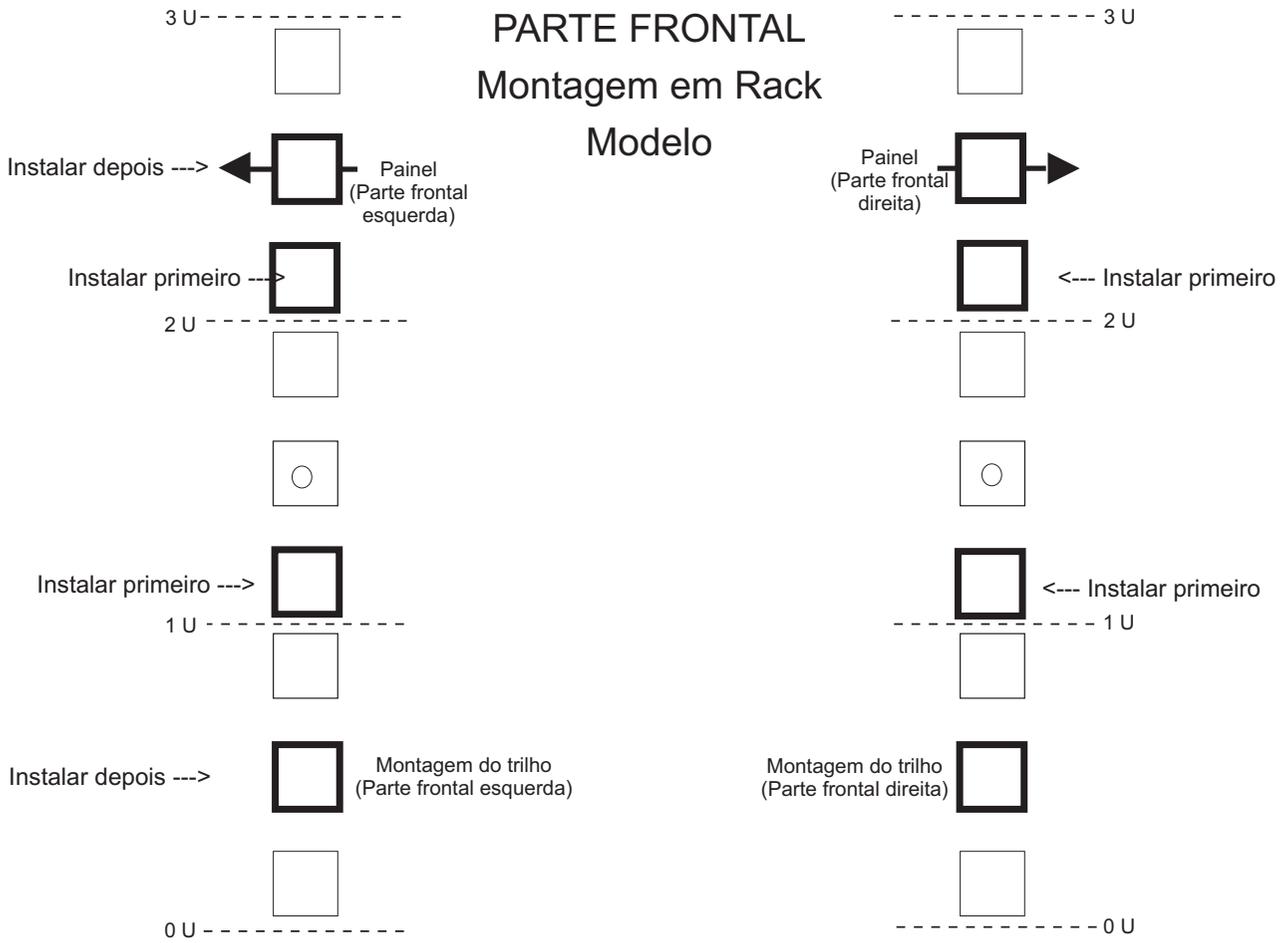
1. Configure a notificação de alerta para problemas no subsistema de armazenamento
2. Defina hosts
3. Crie novas partições de armazenamento
4. Salve a configuração
5. Defina/altere a senha

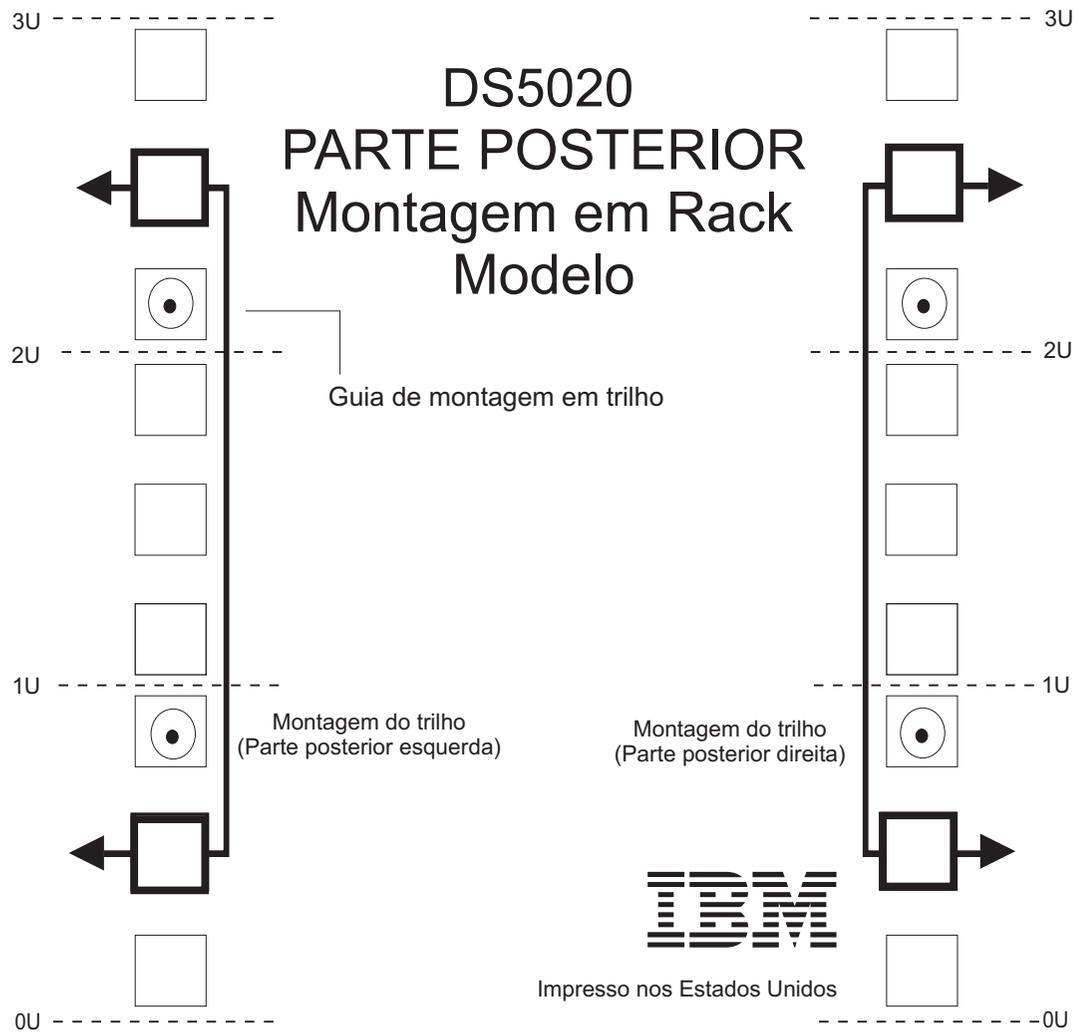
DS5020

PARTE FRONTAL

Montagem em Rack

Modelo





Primeira Edição (julho de 2009)

Impresso nos EUA

IBM e System Storage são marcas registradas da IBM Corporation nos Estados Unidos, outros países, ou ambos.

Microsoft e Windows são marcas registradas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos, outros países, ou ambos.

© Copyright International Business Machines Corporation 2009.

(1P) P/N: 60Y1501

